

System: Einzugsdämpfung, bis zu 60 oder 100kg, für leisen und sanften Schiebekomfort, bei obenlaufenden Holz- oder Alurahmen-Türen für EKU-DIVIDO 100 Systeme.
Design: Einzugsdämpfung in Laufschiene integriert.

System: Soft and self closing system, up to 60 or 100kg, for quiet and gentle closing comfort, for top-running wooden or aluminium frame doors for EKU-DIVIDO 100 systems.

Design: Soft and self closing system integrated in the running track.

Sistema: Ammortizzatore con rientro automatico, fino a 60 oppure 100 kg, per lo scorrimento silenzioso e leggero, per ante in legno o con telaio in alluminio a scorrimento superiore per i sistemi EKU-DIVIDO 100.

Design: Ammortizzatore con rientro automatico integrato nel binario di scorrimento.

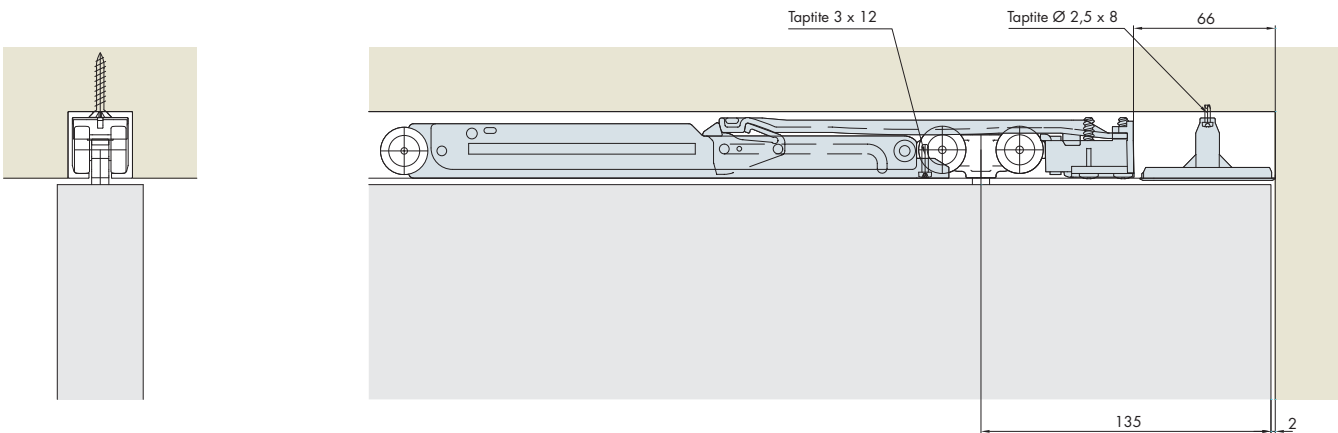
Einbaubeispiele / Mounting examples / Esempi di montaggio

Laufschiene mit Montageöffnung und Abdeckkappe / Running track with assembly opening and cover cap /
 Binario di scorrimento con apertura di montaggio e copertura

Laufschiene, deckenbündige Montage mit Montageöffnung und Abdeckkappe – erlaubt nachträgliche Montage der Einzugsdämpfung durch Montageöffnung.

Running track, for installing flush with ceiling, assembly opening and cover cap – allows the soft and self closing system to be retrofitted through the assembly opening.

Binario di scorrimento, montaggio a filo soffitto con apertura di montaggio e copertura – consente il montaggio successivo dell'ammortizzatore con rientro automatico attraverso l'apertura di montaggio.

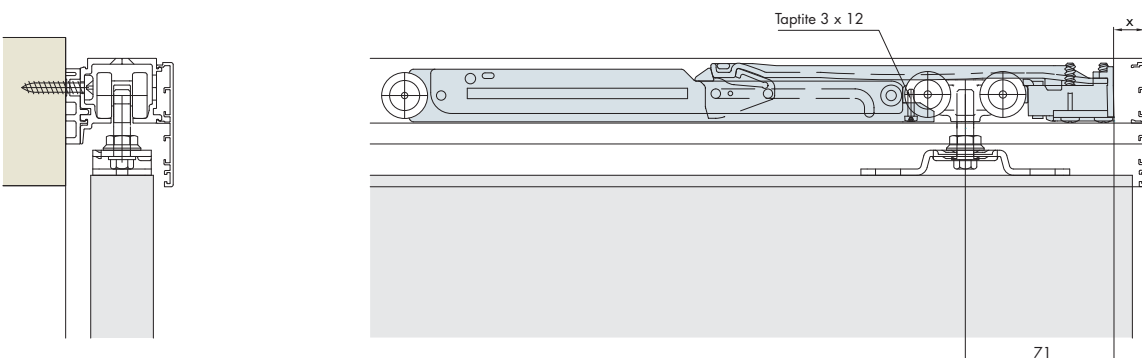


Laufschiene ohne Montageöffnung und Abdeckkappe / Running track without assembly opening and cover cap /
 Binario di scorrimento senza apertura di montaggio e copertura

Laufschiene, Wandmontage ohne Montageöffnung – Montage der Einzugsdämpfung sollte seitlich erfolgen.

Running track, for wall mounting without assembly opening – soft and self closing system should be installed at the side.

Binario di scorrimento, montaggio a parete senza apertura di montaggio – il montaggio dell'ammortizzatore con rientro automatico deve avvenire lateralmente.



Montageöffnung/Assembly opening/Apertura di montaggio

Die Montageöffnung stellt sicher, dass die Lauftechnik und Einzugsdämpfung nachträglich eingebaut werden können, ohne dass die Laufschiene demontiert werden muss. Die Schiebetüre ist schnell montiert oder demontiert. Zudem erleichtert die Montageöffnung die Reinigung der Laufschiene, für einen ruhigen Lauf der Rollen. Für folgende Einbausituationen wird eine Montageöffnung empfohlen:

- bei deckenbündigem Einbau der Laufschiene
- wenn seitlicher Zugang für das Einfahren der Einzugsdämpfung nicht gewährleistet ist (min. 62mm)

The assembly opening ensures that the running system and the soft and self closing system can be retrofitted without the running track having to be removed. The sliding door can be installed or removed quickly. Moreover, the assembly opening makes it easier to clean the running track for smooth running of the rollers.

The assembly opening is recommended for the following installation situations:

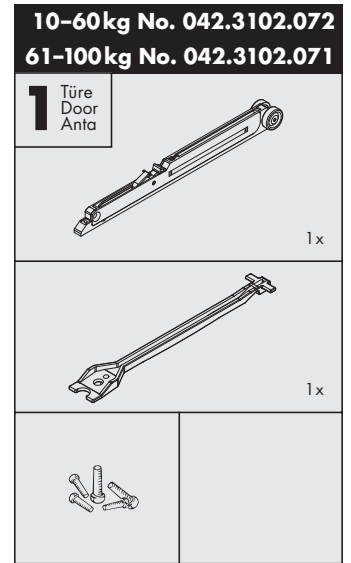
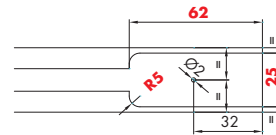
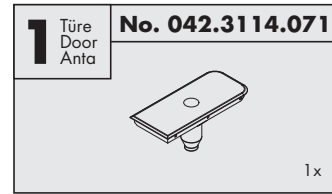
- with running track installed flush with the ceiling
- if side access for retracting the soft and self closing system is not available (min. 62mm)

L'apertura di montaggio assicura il montaggio successivo del sistema di scorrimento e dell'ammortizzatore con rientro automatico, senza smontaggio del binario di scorrimento. È possibile il montaggio o lo smontaggio veloce dell'anta scorrevole. E l'apertura di montaggio facilita inoltre la pulizia del binario di scorrimento per uno scorrimento silenzioso dei rotoli.

L'apertura di montaggio viene consigliata nelle seguenti situazioni di montaggio:

- in caso di montaggio a filo soffitto del binario di scorrimento
- quando non è garantito l'accesso laterale dell'ammortizzatore a rientro (min. 62mm)

Garnituren / Sets / Guarniture



Dämpfen in Schliessrichtung Soft closing function in closing direction Ammortizzazione in direzione di chiusura ➔	▲ 10-60kg 042.3102.072 ▲ 61-100kg 042.3102.071	1 x bestellen Order 1 x Ordinare 1 x volta
Dämpfen in Schliess- und Öffnungsrichtung Soft closing function in opening and closing direction Ammortizzazione in direzione di chiusura e di apertura ↔	▲ 10-60kg 042.3102.072 ▲ 61-100kg 042.3102.071	2 x bestellen Order 2 x Ordinare 2 x volta

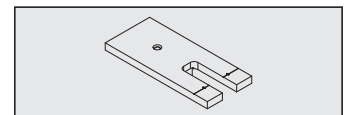
Zubehör / Accessories / Accessori

Fräslöhre für Montageöffnung

Routing jig for assembly opening
Dima di fresatura per apertura di montaggio

Art. No.

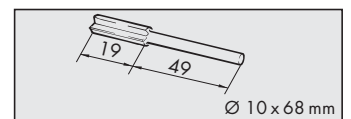
042.3118.071



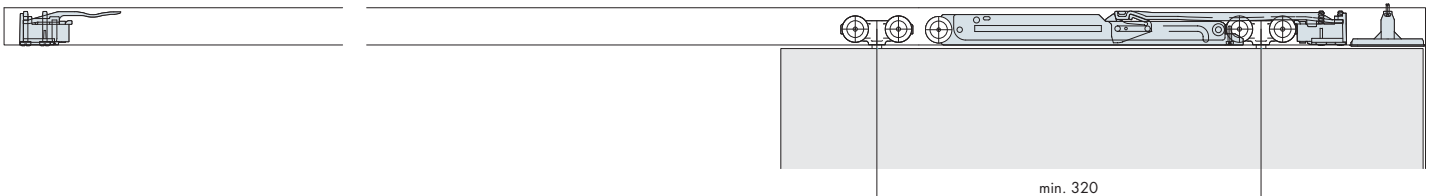
Nutfräser HM (Hartmetall)

Groove cutter HM (hard metal)
Fresa per scanalature HM (metallo duro)

1 x 600.0000.309



Dämpfen in Schliessrichtung/Soft closing in closing direction/Ammortizzazione in direzione di chiusura



Dämpfen in Schliess- und Öffnungsrichtung/Soft closing in closing and opening direction/Ammortizzazione in direzione di chiusura e di apertura

